



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
25 November 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам человека  
109-я сессия**

**Краткий отчет о 3021-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в среду, 23 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Ватервал (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками  
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

*Первоначальный доклад Мозамбика (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.



*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)**

*Первоначальный доклад Мозамбика (продолжение) (CCPR/C/MOZ/1, CCPR/C/MOZ/Q/1 и Add.1)*

1. *По приглашению Председателя делегация Мозамбика занимает место за столом Комитета.*
2. **Г-жа Леви** (Мозамбик), отвечая на вопросы, заданные на предыдущем заседании, говорит, что официальные статистические данные об изнасилованиях не дезагрегированы по типам. Поэтому правительство не может предоставить конкретных данных о супружеских изнасилованиях. Закон о защите престарелых должен быть рассмотрен парламентом в 2014 году. Ей неизвестны случаи применения статьи 71 Уголовного кодекса для наказания лиц за их сексуальную ориентацию. С момента принятия этой статьи общество изменилось, и она уже не применяется. На основании статьи 35 Конституции дискриминация в отношении лиц из-за их сексуальной ориентации не допускается, поскольку основополагающим принципом этой статьи является равенство всех перед законом. Решение в отношении Мозамбикской ассоциации защиты сексуальных меньшинств ЛАМБДА еще не принято, поскольку необходимо учесть целый ряд факторов.
3. В настоящее время осужденные содержатся в полицейских камерах либо по причине того, что они совершили новые преступления, в отношении которых проводятся следственные действия, либо в силу того, что тюрьмы, в которых они ранее находились, перестраиваются. К началу 2014 года все осужденные лица будут возвращены в тюрьмы. Содержание под стражей до начала судебного разбирательства может быть продлено на девять месяцев только по приказу судьи. В законе четко говорится, что все граждане и представители властей должны соблюдать законы. Совершенно недопустимое заявление одного из руководителей полиции урегулировано, и инцидентов подобного рода более не происходило. Наблюдение за поддержанием порядка в общинах осуществляется группами граждан, которые патрулируют жилые районы с целью обеспечения большей безопасности. Эти лица, как правило, не вооружены, но могут производить аресты правонарушителей, если те схвачены на месте преступления. В настоящее время существует свыше 3 000 таких групп.
4. Правительство поддерживает постоянный контакт с НПО и международными организациями и даже подписало меморандумы о взаимопонимании с некоторыми из них. Однако г-жа Леви согласна с тем, что правительство должно еще более тесно сотрудничать с гражданским обществом и информировать жертв о том, как оно решает проблемы, связанные с нарушением прав человека.
5. **Г-н Макассар** (Мозамбик) говорит, что в Мозамбике существуют два учреждения, занимающихся поощрением и защитой прав человека – Национальная комиссия по правам человека и Управление Омбудсмана. Они обладают широкими полномочиями, которые распространяются на информационно-пропагандистскую работу и образование, а также на рассмотрение жалоб. Комиссия полностью независима от других государственных учреждений. Ее членский состав отражает социальное и культурное многообразие Мозамбика. Три ее члена избираются парламентом, четверо – гражданским обществом, один – Ассоциацией юристов и три – Премьер-министром. Последние три члена представляют министерства образования, юстиции и здравоохранения. Чле-

ны избирают из своего состава председателя Комиссии. В 2012 году, первом году функционирования Комиссии, она финансировалась Министерством юстиции. Начиная с 2013 года ее финансирование осуществляется за счет бюджета. Министерство юстиции продолжает оказывать Комиссии техническую помощь, поскольку она еще не назначила секретаря и не создала административный аппарат. Комиссия ежегодно представляет доклады парламенту и Президенту Республики.

6. **Г-н Келин** говорит, что Мозамбик достиг заметного прогресса в расширении участия женщин в политической жизни, но по другим показателям равноправия страна находится на весьма низкой ступени. Комитет был бы признателен за предоставление дополнительной информации о доступе девушек к среднему образованию и последующим его ступеням, о мерах по решению такой часто возникающей и упоминаемой проблемы, как более низкое вознаграждение женщин за труд равной ценности, а также о более серьезных затруднениях при получении кредита. Поскольку большинство женщин заняты в сельском хозяйстве, Комитет хотел бы также знать, выполняются ли законы о землепользовании, знают ли женщины о своих правах и имеют ли они доступ к использованию земли на равноправной основе.

7. Он спрашивает, располагает ли специальное подразделение по борьбе с торговлей людьми достаточными ресурсами для осуществления своей деятельности на всей территории страны, каким образом гражданское общество привлекалось к подготовке первоначального доклада государства-участника и как правительство планирует распространять заключительные замечания Комитета и осуществлять последующие действия в связи с ними.

8. **Г-н Матадин** говорит, что женщины должны быть осведомлены о своих правах в соответствии с Законом о семье 2004 года. Комитет получил сообщения о том, что в северных провинциях и в сельской местности в частности число женщин в судах обычного права, в которых доминирующее положение занимают мужчины, как правило невелико ввиду низкого уровня образования женщин, недостатка финансовых средств и средств передвижения, которые необходимы для найма адвоката и доступа к официальной системе правосудия. В результате этого увековечиваются традиционная практика отправления правосудия и обычаи, которые препятствуют равноправному пользованию правами. Сообщается, что многие женщины изгоняются из своих семей и третируются родственниками из-за того, что они ВИЧ-инфицированы. Некоторые вдовы были обвинены в колдовстве из-за того, что их мужья умерли от СПИДа, и лишены собственности. Он хотел бы знать, какие меры принимаются для защиты женщин, оказавшихся в таком положении.

9. Новые законы, в которых предусматривается равенство в браке и разделение принадлежащего семье имущества, по-видимому, не оказывают значительного влияния на жизнь проживающих в сельской местности женщин, которые не осведомлены о своих правах. Некоторые законы все еще нуждаются в приведении их в соответствие с принципами равенства и недопустимости дискриминации. Например, в соответствии с законом о наследовании вдовы все еще имеют меньше прав в отношении имущества, чем родители их скончавшихся мужей. По некоторым сообщениям, законы об изнасиловании, в том числе о супружеском изнасиловании, которые, очевидно, являются широко распространенной проблемой, не выполняются эффективно, и семьи предпочитают решать эти проблемы вне суда. Сообщают, что насилие в семье также широко распространено. Многие женщины считают допустимым избивание супругами своих жен и потому не преследуют в судебном порядке мужей, которые жестоко

обращаются с ними. Было бы целесообразно получить информацию о количестве случаев изнасилования и масштабах насилия в семье.

10. Среди принятой практики, которая дискриминационна по отношению к женщинам, является требование к вдове вступать в половую связь без использования противозачаточных средств с одним из членов семьи скончавшегося мужа, чтобы не потерять ее право наследия. Эта практика тем более ужасна потому, что в Мозамбике один из самых высоких показателей заболевания ВИЧ/СПИДом в Африке. Комитет хотел бы знать, насколько широко распространена эта практика и какие усилия прилагаются для ее искоренения. Комитет хотел бы также знать, какие меры принимает правительство для ликвидации обычая давать за невесту приданое, который существует среди многих этнических групп. Он способствует возникновению представления о том, что жены принадлежат мужьям, которые могут жестоко и безнаказанно обращаться с ними.

11. Хотя образование до 12 лет является бесплатным и обязательным, 22% детей в возрасте от 5 до 14 лет в Мозамбике заняты детским трудом. Это один из самых высоких показателей в мире. Большинство из них в течение многих часов занимаются сельскохозяйственными работами и трудятся в качестве домашней прислуги, где они подвергаются различного рода опасностям. Он спрашивает, в отношении скольких предпринимателей были возбуждены судебные дела в соответствии с Законом о защите детей 2008 года и какие меры принимаются для ликвидации наихудших форм детского труда. НПО жалуются на то, что в существующих правительственных программах борьбы с детским трудом основное внимание обращается на информирование общественности об этом явлении и проблему беспризорных детей, но при этом игнорируется вопрос об опасных видах работ. Имеют ли эти жалобы под собой основание?

12. По сообщениям Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), жестокое обращение с детьми вызывает растущую обеспокоенность. По-видимому, имело место несколько случаев насилия сексуального характера отцов над дочерьми и принуждения учениц средней школы к половым отношениям с их преподавателями. Делегации предлагается подтвердить эти сообщения. Он спрашивает также, когда государство-участник внесет на рассмотрение закон о защите детей от продажи и эксплуатации в сексуальных целях. По сообщениям НПО, правовые формулировки насилия сексуального характера в отношении детей нуждаются в разъяснении, поскольку в настоящее время основное внимание в них обращается на возраст жертвы и на то, являлась ли жертва девственницей, а не на характер совершенного преступления. Планирует ли государство пересмотреть эти определения и включить в Уголовный кодекс положения о насилии сексуального характера в отношении мальчиков?

13. До начала слушания в суде дела о насилии сексуального характера в отношении ребенка проходит порой не менее трех лет, что во многом зависит от судьи, и это побуждает родителей не сообщать о совершенном преступлении. Семьи часто стремятся получить компенсацию от преступника, прежде чем информировать о совершенном преступлении полицию, что мешает сбору доказательств в решающие первые 72 часа после совершения насилия. Он хотел бы знать, о скольких случаях насилия сообщалось в указанный срок и действительно ли в случае причастности к ним влиятельных персон официальные лица принимали участие в урегулировании дел, независимо от желания родственников.

14. Хотя в 2009 году был создан Национальный совет по правам ребенка, координацией действий, связанных с детьми – жертвами насилия сексуального характера и эксплуатацией их в сексуальных целях, занимается Министерство по делам женщин и социальным вопросам, которое, согласно сообщениям, рассматривает эти дела как второстепенный вопрос о насилии против женщин. Это приводит к отсутствию целенаправленных мер по решению данной проблемы. Он предлагает делегации прокомментировать эту жалобу.

15. **Г-жа Майодина** говорит, что, хотя государство-участник в своих письменных ответах изложило четкую картину представленности женщин в центральном правительстве (CCPR/C/MOZ/Q/1/Add.2), она хотела бы знать больше о положении на местном уровне, особенно в сельской местности, где традиционные вожди обладают большими полномочиями. У нее вызывает озабоченность тот факт, что женщины в сельской местности недостаточно широко осведомлены о своих правах, особенно в отношении права на землевладение. Она спрашивает, имеются ли какие-нибудь информационно-пропагандистские программы по этим вопросам и какие-либо планы внесения поправок в законы о земле, а также в законы, касающиеся традиционных форм власти, для приведения их в соответствие со статьей 3 Пакта.

16. Она интересуется, насколько успешно выполняет свой мандат Национальный совет по делам детей, и просит делегацию прокомментировать сообщения о том, что Совет не проводит свои заседания регулярно и что он сталкивается со многими препятствиями, которые мешают его эффективному функционированию. Возможно, делегация могла бы также разъяснить статус Совета по отношению к профильным правительственным министерствам. Она спрашивает, действительно ли Министерству по делам женщин и социальным вопросам выделяется менее 1% от бюджета и принимаются ли какие-либо меры для его укрепления. Она хотела бы знать результаты выполнения Национального плана действий в интересах детей (2006–2011 годы) и Плана действий в интересах сирот и детей, находящихся в неблагоприятном положении (2005–2010 годы).

17. **Г-н Вардзелашвили** говорит, что Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов в своем докладе за 2011 год выразила обеспокоенность тем, что деятельность Высшего совета магистратов оказалась парализованной и что он более не функционирует. Он хотел бы знать, сохраняется ли это положение до сих пор и рассматривал ли когда-либо Совет дела о коррупции или пристрастности судей. Он спрашивает, является ли Высший совет магистратов и Высший совет судебной власти, о котором говорится в Конституции, одним и тем же органом. Он просит также предоставить дополнительную информацию о процессе установления в бюджете объема ассигнований, предназначенных для судебных должностных лиц. Он хотел бы знать, разрешается ли судьям сохранять членство в политических партиях после назначения их на должности. Отметив, что в стране наблюдается нехватка судей и прокуроров, он спрашивает, планирует ли правительство увеличение их численности, а также открытие новых судебных отделений в тех районах страны, где их нет.

18. Он спрашивает, какова сумма взимаемого судебного сбора для открытия процессуальных действий, как производится расчет размеров этого сбора, уплачивается ли этот сбор в случае рассмотрения административных и уголовных дел и обязаны ли жертвы нарушений прав человека уплачивать этот сбор.

19. Хотя правительство прилагает большие усилия для открытия центров правовой помощи на всей территории страны, выражается обеспокоенность в отношении низкой квалификации сотрудников этих центров. По сообщениям,

некоторые из них требуют от своих клиентов уплаты судебных сборов в нарушение закона. Он спрашивает, какие меры принимает правительство для решения этой проблемы. Он хотел бы знать, оказываются ли представителям меньшинств, говорящих на разных языках, или лицам, имеющим проблемы со слухом, услуги переводчика и соответствующая помощь в судах и было ли когда-либо отменено судебное решение на основании того, что обвиняемому не были обеспечены услуги переводчика.

20. Он просит предоставить дополнительную информацию об общинных судах, в том числе о назначении в них судей, и о связях этих судов с судами обычной юрисдикции. Возможно, делегация пожелает прокомментировать сообщения о том, что наказания, выносимые общинными судами, иногда нарушают принципы защиты прав человека.

21. Он хотел бы знать, планирует ли правительство принять какие-либо дополнительные меры для увеличения числа регистраций рождения посредством, например, установления более длительного периода свободной регистрации, чем 120 дней после рождения ребенка. Отметив, что, поскольку телесные наказания, по сообщениям, широко распространены в государстве-участнике, он спрашивает, запрещены ли они четко законом и приняты ли последующие меры в отношении многих случаев телесных наказаний, зарегистрированных центрами оказания помощи женщинам и детям – жертвам насилия. Он спрашивает также, является ли вопрос о телесных наказаниях частью информационно-пропагандистских кампаний по борьбе против насилия в отношении детей.

22. **Г-н Сальвиоли** говорит, что, хотя принятие Закона о семье расширяет правовые рамки защиты прав человека и обеспечения гендерного равноправия, выражается обеспокоенность в связи с применением этого Закона. Он спрашивает, уменьшилось ли число полигамных браков и браков, заключаемых в раннем возрасте, после вступления этого Закона в силу. Он хотел бы также знать, как интерпретируется в государстве-участнике статья 30 этого Закона, в которой предусматривается исключение в отношении возраста законного вступления в брак, если это отвечает признанным общественным интересам.

23. **Г-н Вардзелашвили** просит делегацию прокомментировать сообщения о предъявлении редактору интерактивной газеты обвинения в дискредитации, заключении его в тюрьму на 16 месяцев и выплате им штрафа в размере 5 000 долл. США за критику высокопоставленного правительственного чиновника. Было бы целесообразно получить дополнительную информацию о состоянии разрабатываемого закона, предусматривающего облегчение доступа к информации. Он просит делегацию ответить на утверждения о том, что участникам протеста, в том числе членам Мозамбикского форума ветеранов войны и студентам медицинского факультета Университета Эдуардо Мондлейн, было отказано в праве провести мирный митинг и что для его разгона была применена чрезмерная сила. Он просит предоставить дополнительную информацию о Верховном совете средств массовой информации, включая сведения о случаях принятия им дисциплинарных мер против журналистов. Делегации следовало бы прокомментировать сообщения о том, что Ассоциация ЛАМБДА (ассоциация по оказанию содействия правам сексуальных меньшинств и защите их прав) до сих пор не зарегистрирована в качестве НПО.

*Заседание прерывается в 11 ч. 30 м. и возобновляется в 11 ч. 55 м.*

24. **Г-н Леви** (Мозамбик) говорит, что многие поднятые вопросы касаются изолированных случаев, а не широко распространенных проблем. Не все традиционные виды практики являются отрицательными, но с теми, которые пре-

пятствуют достижению женщинами равных прав с мужчинами, необходимо бороться. Хотя правительство использует все имеющиеся в его распоряжении средства для такой борьбы, требуется время для необходимого изменения менталитета людей. Если в прошлом школу бросали многие девушки, то в настоящее время эта проблема стала более широко распространенной среди юношей, которые покидают школу, не закончив ее, чтобы отправиться на поиски работы в соседние страны. Девушки составляют почти 48% учащихся школ. Ожидая ребенка девушки продолжают учебу в школах во время беременности.

25. В Закон о семье внесена поправка, согласно которой замужним женщинам разрешается получать займы в банке, не спрашивая на это разрешение мужа. Главным препятствием для получения ими кредита является отсутствие залога. Законы о землепользовании в Мозамбике являются одними из лучших в мире. Правительство организует курсы по этому вопросу для государственных служащих, занимающихся земельными вопросами на низовом уровне, чтобы обеспечить женщинам доступ к пользованию землей. По вопросу о торговле людьми его делегация предоставит дополнительную информацию в письменном виде.

26. **Г-н Макассар** (Мозамбик) говорит, что, хотя обычно все государственные ведомства и заинтересованные организации гражданского общества привлекаются к подготовке докладов международным органам по правам человека, при подготовке рассматриваемого первоначального доклада пришлось отказаться от подобной практики широкого участия в его подготовке многих сторон, поскольку государству-участнику пришлось представить доклад в жестко установленный срок, чтобы избежать расследования о положении в стране в случае отсутствия доклада. Тем не менее правительство обсуждало доклад с представителями гражданского общества прежде чем представить его Комитету. Правительство поддерживает достаточно тесные связи с гражданским обществом и подписало с организациями гражданского общества меморандумы о понимании, касающиеся пенитенциарной системы и других вопросов. В настоящее время правительство занимается распространением информации о рекомендациях, сделанных во время универсального периодического обзора, и примет аналогичные меры для распространения заключительных замечаний Комитета.

27. **Г-н Леви** (Мозамбик) говорит, что некоторые традиционные обычаи, которые допускают дискриминацию в отношении женщин и способствуют насилию против них, продолжают существовать. Для их устранения правительство принимает законы, создает институты и готовит кадры для борьбы с наносящими вред традиционными обычаями. В частности, в 2009 году принят Закон о борьбе с насилием и проведены встречи с женщинами и детьми – жертвами насилия, на которых они рассказали о пережитом ими. Гражданское общество вносит значительный вклад в деятельность в этой области. Приняты также меры для борьбы с наносящими вред традиционными обычаями в больницах и полицейских участках.

28. Несмотря на усилия правительства по широкому информированию населения об этом законе, многие мозамбикцы не знают о нем и о своих правах. О преступлениях часто не сообщается полиции. Даже если бы женщина знала об этом законе, она, возможно, решила бы не сообщать о насилии, совершенном над ней мужем, из-за опасения, что он будет взят под стражу и семья останется без кормильца. Выходом из такого положения является улучшение экономического положения женщин, что будет способствовать обеспечению их независимости.

29. Все еще отмечаются случаи, когда женщин продолжают изгонять из семей, если они оказываются ВИЧ-инфицированными. Поскольку в последние годы появилось больше информации об этой болезни и ее лечении, ситуация в этой области улучшается. Горожане находятся в более выгодном положении, чем лица, проживающие в сельских районах, особенно женщины. Признается необходимость принятия более широких мер для распространения информации среди женщин в сельской местности.

30. Закон о наследовании порождает дискриминацию не столько в отношении женщин, сколько в отношении вдов, поскольку в порядке очередности наследования вдова стоит после детей, родителей и родственников покойного. Однако в настоящее время этот закон пересматривается. В Уголовном кодексе проводится различие между тремя формами изнасилования девушек и женщин: изнасилование девиственницы, изнасилование, жертва которого моложе 18 лет, и изнасилование, жертва которого старше 18 лет. Все три формы квалифицируются как изнасилование. Делегация не считает, что увеличение количества дел об изнасилованиях, рассматриваемых в судах, свидетельствует о росте числа совершенных изнасилований, особенно детей. Это говорит скорее об увеличении числа обращений жертв изнасилования в органы власти. Все еще имеют место случаи урегулирования семьями жертв дел об изнасиловании с виновниками преступления вне суда, несмотря на усилия правительства, направленные на отход от этой практики. Задержки в судебном разбирательстве дел об изнасиловании не отличаются от задержек, характерных для судебной системы в целом. В Уголовном кодексе предусматривается наказание за изнасилование детей и лиц мужского пола. Однако изнасилование не считается таковым, если оно совершается женщиной. Если жертвой оказывается лицо мужского пола, наказание бывает менее строгим. В настоящее время Уголовный кодекс пересматривается с целью обеспечения одинакового отношения к мужчинам и женщинам в этом вопросе.

31. "Программа семь миллионов" является правительственной программой, на выполнение которой ассигновано 7 млн. метикал. Она предусматривает осуществление местных проектов, отобранных районными советами. Как правило, средства используются для оказания помощи мелким предпринимателям. Значительное число депутатов районных советов составляют женщины. Они же являются главными бенефициариями этой программы. Дальнейшие меры по вовлечению женщин в принятие решений зависят от повышения уровня их грамотности. Традиционные законы не являются статичными. Они меняются динамично и подвержены внешнему влиянию.

32. Существуют три высших совета магистратов – отдельно для прокуроров, судей и судей по административным правонарушениям. Высший совет магистратов для судей возглавляет Главный судья. До настоящего времени этот Совет функционировал непрерывно. Судьи в эти три высших совета были назначены в 2011 году, и, хотя эти суды функционируют, они сталкиваются со многими проблемами, в частности с недостатком средств. Высший совет магистратов принимает весьма строгие меры для борьбы с коррупцией в системе правосудия. В случае подтверждения в Суде факта коррупции виновный судья отстраняется от должности. Средства, предназначенные для судебной системы, выделяются Министерству юстиции, но оно не распоряжается ими. В суде несколько раз рассматривался вопрос об установлении бюджета для Министерства юстиции, которое в настоящее время передает выделенные ему средства Министерству финансов, а Министерство финансов затем направляет их на одобрение парламента для включения их в государственный бюджет. Министерство юстиции не

вмешивается в принимаемые судебными органами решения, на которые распространяется прерогатива только судебной системы.

33. Лицо, желающее стать судьей, должно иметь юридическое образование и пройти годичный курс подготовки. Фамилии судей, успешно окончивших курс подготовки, направляются на рассмотрение Высших советов магистратов. Кандидат должен быть не моложе 25 лет, не совершать в прошлом преступлений и не высылаться ранее из страны. Принадлежность потенциальных кандидатов к политической партии не рассматривается ни на каком этапе. После назначения на пост судья по закону обязан прекратить любую политическую деятельность, хотя судьям разрешается сохранять их членство в партии. В стране имеется примерно 600 судей, которые вряд ли могут удовлетворить потребности населения, насчитывающего 22 млн. человек. Ежегодно подготавливается 50 новых судей. Подготовка судей сверх указанного числа невозможна из-за связанных с этим расходов.

34. Размеры судебных издержек и гонораров не являются произвольными, а устанавливаются кодексом расходов на судопроизводство, который слишком сложен для понимания его неспециалистами. Однако суды информируют клиентов об их возможных расходах в соответствии с кодексом. Лица, не имеющие возможности оплатить судебные издержки, могут освобождаться от них по представлении суду оправдательных документов.

35. Стратегия набора большего числа лиц, имеющих юридическое образование, призвана улучшить услуги, предоставляемые центрами правовой помощи. Как правило, эти центры оказывают услуги бесплатно, поскольку их деятельность рассчитана на лиц, не имеющих возможности оплачивать услуги адвоката. Но в отдельных случаях, если клиент, например, является обеспеченным лицом, некоторая плата взимается. Арестованные лица должны информироваться об их правах человека, но многим из них об этих правах не сообщается. В некоторых полицейских участках вывешены плакаты для информирования арестованных лиц об их правах.

36. В соответствии со статьей 4 Конституции государство не обладает монополией на правосудие. Существует много других организаций, занимающихся этим вопросом, в частности общинные суды, НПО, церкви и мечети. Если истец не удовлетворен решением его дела общинным судом, он или она имеют право передать дело в обычный суд, где оно рассматривается как новое дело. Срок, установленный для регистрации новорожденных, слишком короткий, и в парламент внесено предложение о его увеличении.

37. Хотя в отношении какого-либо брака трудно утверждать, что он совершается не по согласию, поскольку для этого требуются доказательства, браки в раннем возрасте продолжают заключаться, особенно в сельской местности, и могут рассматриваться как принудительные, поскольку несовершеннолетние не могут давать согласия на брак. Браки большинства девушек, которые выходят замуж в возрасте до 18 лет, совершаются по традиционному или мусульманскому обычаю, как это предусматривается религиозными законами или законами, основанными на традициях. Случаев гражданских браков в раннем возрасте не отмечалось.

38. Согласно Уголовному кодексу дискредитация считается преступлением. Журналисты свободны писать все, что они хотят, если написанное ими является правдой. Если же они пишут о том, что не соответствует действительности, то лицо, интересы которого оказались затронутыми, может обратиться в суд, где обе стороны будут рассматриваться на равной основе как граждане. В том, что

касается дела редактора интерактивной газеты, который был осужден за дискредитацию, в настоящее время подана апелляция по этому делу, и Министерство юстиции не может комментировать происходящее судебное разбирательство. Закон о доступе к информации в настоящее время находится на рассмотрении парламента.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*